

RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE N° 355 REÇU DU BUREAU D'ORIENT DE LA SECTION D'HYGIÈNE
A SINGAPOUR POUR LA SEMAINE SE TERMINANT A MINUIT, LE SAMEDI 9 JANVIER 1932.

TELEGRAPHIC REPORT No. 355 FROM THE EASTERN BUREAU OF THE HEALTH SECTION
AT SINGAPORE FOR THE WEEK ENDED MIDNIGHT SATURDAY, JANUARY 9th, 1932.

Peste—Plague. BRITISH INDIA: Bombay Presidency, 286 cas, 179 décès; Burma, 70 cas, 69 décès; Central Provinces and Berar, 280 cas, 153 décès; Madras Presidency, 17 cas, 9 décès; 27 décembre-2 janvier: Punjab, 15 cas, 9 décès. CEYLON: Colombo, 4 cas, 4 décès. NETHERLANDS EAST INDIES: Java, 6-12 décembre, 212 décès. SIAM: Bangkok, 10 janvier, premier cas—first case.

Peste des rongeurs—Rodent Plague. BRITISH INDIA: Bombay, 15 rats pesteux — 15 plague-infected rats. CEYLON: Colombo, 1 rat pesteux — 1 plague-infected rat.

Cholera. BRITISH INDIA: Calcutta, 18 cas, 6 décès; Assam, 101 cas, 56 décès; Bombay Presidency, 84 cas, 47 décès; Burma, 3 cas, 1 décès; Central Provinces and Berar, 7 cas; Madras Presidency, 226 cas, 109 décès; 27 décembre-2 janvier: Calcutta, 10 cas, 5 décès. INDE FRANÇAISE: Chandernagor, 13-19 décembre, 2 cas, 2 décès. PHILIPPINE ISLANDS: Capiz province, 5 cas, 3 décès. PORTUGUESE INDIA: 22-28 novembre, 1 cas, 1 décès; 29 novembre-5 décembre, néant—nil.

Variole—Smallpox. BRITISH INDIA: Bombay, 1 cas, 1 décès; Calcutta, 5 cas, 1 décès; Madras, 1 cas; Rangoon, 13 cas, 7 décès; Vizagapatam, 2 cas; Bombay Presidency, 153 cas, 13 décès; Burma, 27 cas, 10 décès; Central Provinces and Berar, 58 cas, 11 décès; Madras Presidency, 18 cas, 2 décès; North-West Frontier Province, 3 cas, 3 décès; 27 décembre-2 janvier: Karachi, néant — nil; Punjab, 77 cas, 23 décès. CHINA: Amoy, 43 cas, 18 décès; Canton, 4 cas; Shanghai, 41 cas, 14 décès. HONG-KONG: 1 cas. INDE FRANÇAISE: Pondichéry, 1 cas, 1 décès; 13-19 décembre: Territoire de Pondichéry, 10 cas, 10 décès. INDOCHINE FRANÇAISE: Saïgon-Cholon, 8 cas, 7 décès. JAPAN: Yokohama, 1 cas, importé—imported.

Mesures de quarantaine.

A partir du 8 janvier, Hong-Kong a soumis aux mesures sanitaires contre la variole les provenances de Chang-Hai.

Aucun cas de peste, de choléra ni de variole n'a été signalé pendant la semaine dans les autres villes maritimes en relation avec le bureau de Singapour.

Quarantine Restrictions.

From January 8th, Hong-Kong imposed sanitary measures against arrivals from Shanghai on account of smallpox.

Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no case of plague, cholera or smallpox during the week.